

# O'BRIEN®

## INFLATABLES OWNERS MANUAL

### IMPORTANT SAFETY INFORMATION

You are now the proud owner of an O'BRIEN inflatable. It has been designed to provide exciting "on the water" fun for you, your family, and friends. This tube is constructed of the finest materials, and assembled to rigid specifications. We hope you enjoy your product for many seasons to come. **BEFORE YOU BEGIN USING YOUR TUBE, READ THE REST OF THIS MANUAL CAREFULLY.**

### PRODUCT INSTRUCTIONS AND WARNINGS

#### PRODUCT INSTRUCTIONS AND WARNINGS

Watersports can be safe and fun for all levels of enthusiasts. The Operator's Manual is presented to enhance your enjoyment of the sport. It is intended to alert you to some of the potentially dangerous conditions that can arise in all watersports.

To reduce the risk of injury or death, follow these guidelines:

- Carefully read this manual and follow the instructions.
- Only use your tube with a responsible watercraft operator who knows how to operate a watercraft properly.
- Take all reasonable precautions in the use and operation of your tube and boat.
- Teach anyone using your tube how to attach it to the rope, how to ride it, and how to maintain it.
- Use a single tube for not more than one rider and no more than two riders for a double tube. Do not exceed the manufacturer's recommended number of riders for your particular tube.
- If the tube is designed for more than one person, take extra precaution to avoid colliding with one another.
- The stress on the rope is different from the stress on the tube, and will vary with the weight of the passengers, design, and surface area of the tube.
- Never strap or attach anyone to the tube or cover. Never put your feet or hands through the strapping of the towing system or handles. Never wedge your hands or feet under the cover or between the cover and the tube.
- Never attempt jumps or dangerous tricks with your tube. If more than one tube is being towed, avoid collisions with other tubes.
- Scout the area before use to avoid any debris or obstacles that might present a safety hazard.
- Know your own limits. Stop when you are tired. Act responsibly. Be in good physical condition and be cautious in your use of this or any other towable tube.
- Check the rope and connector for frays, cuts, sharp edges, knots, or wear before each use. Discard rope if any such condition exists or if rope appears to be worn. Such conditions may lead to breaks.
- Do not use tow rope with elastic or bungee material to pull skiers or riders. Such an addition can break or stretch which may lead to injury of users or boat occupants.
- Rope is subject to deterioration when exposed to direct sunlight. The life of the product will be extended when stored away from sunlight.
- The tow rope should be replaced when signs of deterioration appear, indicated by the existence of discoloration, wearing, fraying or raveling.
- Do not add hardware or attachments that are not otherwise supplied by the manufacturer.

If you have questions about this or any O'Brien products, or about the instructions in this manual, write to O'Brien or call:

(800) 662-7436.

O'Brien P.O. Box 97087, Redmond, WA 98073

## TOWABLE WARNING

### **WARNING**

Use of this product and participation in the sport involves inherent risks of injury or death.

- Do not use at speeds that exceed skills of the rider. Boat speed should never exceed 20 mph for adults and 15 mph for children.
- This product should never be used by children except under adult supervision.
- This is not a personal flotation device.
- Always wear a U.S. Coast Guard approved Type III (PFD) Life Jacket.
- Never place wrists or feet through handles or towing harness. Ensure tow rope is clear of all body parts prior to or during use.
- Rider should keep feet out of the water.
- Watercraft driver is responsible for the ride since the tube cannot be controlled by the rider. Always have a person other than the driver as an observer.
- Watercraft driver should avoid excessive speed or sharp turns which might cause the tube to flip over abruptly resulting in serious injury to the rider.
- Do not tow in shallow water or near shore, docks, pilings, swimmers or other boats.
- Do not exceed the manufacturers recommended number of riders for your particular tube.
- Use a tow rope of at least 1500 lbs. average tensile strength for pulling a single person, 2375 lbs. average tensile strength for pulling two people, 3350 lbs. average tensile strength for pulling for three people and 4100 lbs. tensile strength for pulling four people on an inflatable tube. The tow rope should be at least 50 feet in length but not to exceed 65 feet.
- Do not operate watercraft or ride under the influence of alcohol or drugs.
- Read Operator's Manual before use.

### **WARNING**

This water sports product contains chemicals known to the State of California to cause birth defects and other reproductive harm.

## NON-TOWABLE WARNING



## WARNING

**Use of this product and participation in the sport involves inherent risks of injury or death.**

- This product should never be used by children except under adult supervision.
  - This is **NOT** a personal flotation device.
  - **DO NOT TOW THIS PRODUCT.**
  - Always wear a U.S. Coast Guard approved Type III (PFD) Life Jacket.
  - **WARNING:** This product is to be used **ONLY ON WATER. DO NOT USE IN SHALLOW WATER.** Use only at a safe distance from shore, docks, pilings, rocks, boats, ect.
  - **DO NOT USE OR DRAG ACROSS ANY LAND SURFACE** including drive-ways, yards, gravel, boat launch sites, beaches, or shore line area.
  - **DO NOT USE THIS PRODUCT IN SWIMMING POOLS.**
  - Do not exceed the manufacturers recommended number of people for your particular tube.
  - **WARNING:** Users of this product **MUST USE CAUTION** and **COMMON SENSE** at all times.
  - Read Operator's Manual before use.
  - **WARNING: DIVING OR JUMPING** into water from this product is **NOT RECOMMENDED** due to the possibility of injury or death occurring from such activities and unforeseen underwater hazards such as tree stumps, rocks, and other such dangerous hidden debris found in all lakes, rivers and waterways.
- FAILURE TO ADHIRE TO THE ABOVE WARNINGS AND SAFTY RULES INCREASE THE POSSIBLITIES OF AN ACCIDENT WHICH COULD CAUSE INJURY OR DEATH.**

## LOUNGE PRODUCT INSTRUCTIONS AND WARNINGS

Watersports can be safe and fun for all levels of enthusiasts. The Operator's Manual is presented to enhance your enjoyment of the sport. It is intended to alert you to some of the potentially dangerous conditions that can arise in all watersports. This product is not to be used in any way other then its intended purpose.

**To reduce the risk of injury or death, follow these guidelines:**

- Carefully read this manual and follow the instructions.
- Take all reasonable precautions in the use of your tube.
- Do not exceed the manufacturer's recommended number of people for your particular tube.

## SUPER BOUNCER WARNING



## WARNING

Use of this product and participation in the sport involves inherent risks of injury or death.

- This product should never be used by children except under adult supervision.
  - **WARNING: THIS PRODUCT IS NOT DESIGNED FOR AERIAL TRICKS OR GYMNASTIC EXERCISE.**
  - This is **NOT** a personal flotation device.
  - **DO NOT TOW THIS PRODUCT.**
  - Always wear a U.S. Coast Guard approved Type III (PFD) Life Jacket.
  - **WARNING:** This product is to be used **ONLY ON WATER. DO NOT USE IN SHALLOW WATER.** Use only at a safe distance from shore, docks, pilings, rocks, boats, ect.
  - **DO NOT USE OR DRAG ACROSS ANY LAND SURFACE** including drive-ways, yards, gravel, boat launch sites, beaches, or shore line area.
  - **DO NOT USE THIS PRODUCT IN SWIMMING POOLS.**
  - Do not exceed the manufacturers recommended number of people for your particular tube.
  - **WARNING:** Users of this product **MUST USE CAUTION** and **COMMON SENSE** at all times.
  - Read Operator's Manual before use.
  - **WARNING: DIVING OR JUMPING** into water from this product is **NOT RECOMMENDED** due to the possibility of injury or death occurring from such activities and unforeseen underwater hazards such as tree stumps, rocks, and other such dangerous hidden debris found in all lakes, rivers and waterways.
- FAILURE TO ADHIRE TO THE ABOVE WARNINGS AND SAFTY RULES INCREASE THE POSSIBLITIES OF AN ACCIDENT WHICH COULD CAUSE INJURY OR DEATH.**

## SUPER BOUNCER INSTRUCTIONS AND WARNINGS

Watersports can be safe and fun for all levels of enthusiasts. The Operator's Manual is presented to enhance your enjoyment of the sport. It is intended to alert you to some of the potentially dangerous conditions that can arise in all watersports. This product is not to be used in any way other then its intended purpose.

**To reduce the risk of injury or death, follow these guidelines:**

- Carefully read this manual and follow the instructions.
- Take all reasonable precautions in the use of your tube.
- Do not exceed the manufacturer's recommended number of people for your particular tube.
- **WARNING: THIS PRODUCT IS NOT DESIGNED FOR AERIAL TRICKS OR GYMNASTIC EXERCISE.**

# WATERSPORTS SAFETY CODE

**Watersports are fun and challenging but involve inherent risks of injury or death. To increase your enjoyment of the sport and to reduce your risks, use common sense and follow these rules:**

## **Before you start:**

- Familiarize yourself with all applicable federal, state and local laws, the risks inherent in the sport and the proper use of the equipment.
- Know the waterways.
- Always have a person other than the driver as an observer.
- Skier/rider, observer and driver must agree on hand signals.
- Never start out until skier/rider signals he/she is ready.
- Carbon Monoxide (CO) poisoning from engine exhaust may cause injury or death. Do not sit on the boat transom or boarding platform while the engine is running. These activities may lead to excessive CO exposure which may cause injury or death. If you can smell engine exhaust while in the boat, do not stay seated in that position for prolonged periods. Never “Platform Drag” by holding onto the boarding platform or be dragged directly behind the boat. An improperly tuned engine will produce excessive exhaust. Have your engine checked and corrected by a mechanic. Changing boat speed or direction relative to the wind can reduce or increase boat exhaust from accumulating near the boat and rider. Consult your boat Owners Manual, or the United States Coast Guard’s website: [www.uscgboating.org](http://www.uscgboating.org) for more information on how to help protect others and yourself from the dangers of CO poisoning
- Use caution and common sense.
- Do not exceed the weight guidelines of your boat. Only use water ballast and people for additional weight. Do not allow passengers to hang outside the boat or sit on the gunwales outside the normal seating area of the boat. Uneven weight distribution or additional weight may affect the handling of the boat. Never allow water to overflow the gunwales of your boat.

### **Your equipment and your tow rope:**

- Inspect all equipment prior to use. Check bindings, fins, tube and attachment point, and flotation device prior to each use. Do not use if damaged.
- Always wear a U.S. Coast Guard Type III (PFD) Life Jacket.
- Rope should be attached to the watercraft in an approved fashion with hardware designed for towing. Refer to your watercraft manual for instructions on proper tow rope attachment.
- Tow ropes stretch during use. If a rope breaks or is suddenly released, it can snap back into the watercraft. Warn all riders, skiers and occupants of the danger of rope recoil.
- When in the boat, keep away from the tow rope to avoid injury. Passengers can be hit, or become entangled in the rope.
- Inspect tow rope and its attachments before using. Do not use tow rope if frayed, knotted or damaged. Replace when signs of excessive deterioration are indicated by discoloration, broken filaments, unraveling or other obvious signs of wear on the rope or hardware.
- Use proper tow rope for the activity.
- Ensure tow rope is clear of all body parts prior to starting out or during use.
- Keep persons and ropes away from propeller when engine is running, even in neutral. Should rope become entangled in propeller, **SHUT OFF ENGINE AND REMOVE IGNITION KEY BEFORE RETRIEVING ROPE.**

### **When you ski or ride:**

- Attempting land or dock starts can increase the risk of injury or death. **USE THIS PRODUCT ONLY ON WATER.**
- Always remove any slack in the rope between watercraft and skier/ rider before starting. Sudden shock loads may cause injury to skier/rider or failure of rope, resulting in snap-back or breakage.
- Do not ski or ride in shallow water, near shore, pilings, docks, rafts, swimmers, other boats or other obstacles. Such obstacles are examples of risks that are inherent in the sport.
- The driver and skier/rider must watch for and be able to stop or turn to avoid obstacles.
- Always ski or ride in control and at speeds appropriate for your ability. Ski or ride within your limits. Do not ski or ride over ramps or jumps without prior instruction.
- Falling and the injuries that may result are inherent risks in the sport.
- Use a flag to signal to others that a skier or rider is in the water.
- Driver must use extra caution approaching a fallen skier/rider and keep eye contact on fallen skier/rider at all times.
- Put the boat in neutral when near a fallen skier/rider. Turn the engine off when people are getting into or out of the boat, or in the water near the boat.
- Do not operate watercraft, ski or ride under the influence of alcohol or drugs.

**THE WARNINGS AND PRACTICES SET FORTH ABOVE IN THE WATER-SPORTS SAFETY CODE REPRESENT SOME COMMON RISKS ENCOUNTERED BY USERS. THE CODE DOES NOT PURPORT TO COVER ALL INSTANCES OF RISK OR DANGER. PLEASE USE COMMON SENSE AND GOOD JUDGMENT.**

Please contact us if you have any questions on the proper selection, function, or safe use of this product. 1-800-6-OBRIEN

**INFLATION AND ASSEMBLY**

Begin by inserting the tube into its cover (when applicable) and aligning it as well as possible. When there are multiple air chambers inflate the smaller push-in valve(s) first and the large, screw-in (Boston) valve last. To inflate your tube, use any high volume, low-pressure inflator. Your O'BRIEN dealer can direct you to the O'BRIEN 12-volt inflator or any of the many foot pumps or hand pumps that are available. Some of the O'BRIEN inflatables come with large Boston valves that may be filled using either the pumps referred to above or your local gas stations air hose. When included, you will find it under the top cap of the large screw-in valve.

A towable tube comes with either a "Quick Connect" hook fitting a webbing strap or a section of rope at the towing end of the tube. These are for connecting your towline. Be sure the line is connected securely. Check it regularly between rides to avoid the dangers of a sudden disconnect.

**MAINTENANCE OF YOUR TUBE**

After use, clean debris from your tube by wiping it off or spraying it with fresh water. This is especially important if it has been used in salt water, or in an area where there has been exposure to oil or gasoline.

Never use harsh detergents to clean the tube. If you need more than water, use dish-washing detergent or a similarly mild cleansing agent.

Dry your tube and store it DEFLATED, in a cool, dry area. Storage in a very cold area could result in cracking of the vinyl tubes.

**REPAIRS**

Your tube is made of very durable materials; but you may get an occasional puncture. A repair kit is included with your O'BRIEN tube. To patch your tube, take the following steps:

1. Clean the area around the hole to remove any foreign matter. Mild detergent should suffice.
2. Cut a patch (round or oval shaped) from the patching material included in the repair kit. The patch must be somewhat larger than the hole.
3. Apply thin layer of glue to the patch and the area around the hole. Allow the glue to set on each for about 1 minute.
4. Position the patch over the hole and press down firmly on a flat surface. Remove any trapped air by rubbing the patch from the center outward.
5. Wait 24 hours to reinflate your tube.

# Notice de sécurité pour engins gonflables

SVP lisez cette notice attentivement  
avant d'utiliser votre tractable gonflable

## Responsabilité du propriétaire

1. Lire attentivement le manuel précisant les précautions particulières et générales.
2. Suivre les instructions du manuel et celles imprimées sur le gonflable.
3. Utiliser votre gonflable avec un pilote de bateau qui connaît parfaitement le fonctionnement du bateau.
4. S'informer des réglementations locales de sécurité et des dangers possibles concernant la pratique du bateau, du ski nautique et de la traction d'un gonflable.
5. Prendre toutes les précautions raisonnables dans l'utilisation de votre bateau et de votre gonflable.
6. Apprendre à toute personne utilisant votre gonflable comment l'attacher à la corde, comment l'utiliser et comment se maintenir dessus.

## Utilisation de votre gonflable tractable

Votre gonflable a été dessiné pour être tracté derrière un bateau. C'est un sport excitant mais qui peut aussi être dangereux. Comme dans tous les sports, la mauvaise utilisation ou le non-respect du matériel peuvent résulter dans les blessures ou même la mort. Soyez conscient des risques et n'utilisez votre gonflables que si vous acceptez des risques.

Soyez responsable, en bonne forme physique et soyez soigneux dans l'utilisation de votre tube ou tout autre engin tractable.

## Précautions à prendre pour les pilotes de bateaux

1. Assurez vous que votre tractable est bien attaché à la corde de traction. Attacher la corde à l'attache rapide du bateau et eu nœud qui est à l'avant du gonflable. Avant de tracter vérifier plusieurs fois que ces attaches sont bien réalisées et sécurisées. Un à coup soudain pourrait être dangereux pour la personne sur le gonflable et pour les occupants du bateau.
2. Utiliser une corde qui a une résistance suffisante pour tracter le gonflable. A cause de sa forme particulière le tractable offre plus de résistance à la traction que le ski nautique. Nous recommandons donc que vous utilisiez une corde spécifique à la traction des gonflables. Mais surtout n'utiliser jamais une corde qui soit élastique. Le retour rapide d'une telle corde pourrait avoir des conséquences graves pour l'utilisateur du gonflable et pour les occupants du bateau. Votre revendeur O'BRIEN peut vous conseiller utilement dans le choix de votre corde. Vérifier avant l'utilisation que la corde est en bon état. La remplacer si elle est endommagée. La corde doit avoir au moins 15m de longueur sans toutefois dépasser 25m.
3. Observer les mêmes règles de sécurité que pour la pratique du ski nautique, un passager du bateau observe l'utilisateur ( autre que le pilote ) et il peut utiliser un drapeau quand le 'rider' tome à l'eau mais il maintient toujours une communication permanente



avec l'utilisateur.

4. Tracter le gonflable à une vitesse raisonnable et en tout état de cause ne pas dépasser la vitesse maxi de 36km/h pour un adulte et 25km/h pour un enfant.

5. Le pilote a la responsabilité du contrôle de la traction du gonflable. Il doit éviter les rochers, les pontons, les autres bateaux et autres obstacles qui pourraient blesser l'utilisateur.

## **Précautions pour l'utilisateur**

1. Il est clairement marqué sur votre gonflable qu'il est utilisable par une seule personne ou par deux personnes. Les « Le Tube » sont clairement dessinés pour ces utilisations. Quand vous utilisez un tube pour deux personnes, prendre des précautions supplémentaires afin d'éviter des collisions entre les deux utilisateurs. Il y a particulièrement un risque de collision entre les deux têtes ou d'autres parties du corps.

2. Ne pas faire des sauts, des figures dangereuses quand vous glissez sur votre gonflable. Ne jamais démarrer en glissant sur un ponton ou d'une surface hors de l'eau. Si plusieurs gonflables sont tractés en même temps utiliser les mêmes longueurs de corde afin d'éviter les collisions.

3. Les utilisateurs ne doivent pas attacher ensemble les protections en nylon des gonflables. Ne jamais mettre les bras ou les jambes sous le système de traction du gonflable. Ne jamais mettre les bras et les jambes sous la protection en nylon de la partie gonflable.

4. Les utilisateurs doivent maintenir leurs jambes au-dessus de l'eau. La force de l'eau si vous entrez en contact avec elle lors de la traction peut vous déséquilibrer et vous blesser plus ou moins gravement.

5. Ayez conscience de vos propres limites. **ARRETEZ VOUS LORSQUE VOUS VOUS SENTEZ FATIGUE.**

## **ATTENTION**

LA PRATIQUE DE CE SPORT PEUT ENTRAINER DES RISQUES DE BLESSURES OU DECES. LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER CE GONFLABLE. NE PAS TRACTER OU GLISSER SUR LE GONFLABLE SI VOUS ETES SOUS L'INFLUENCE DE L'ALCOOL OU DE DROGUES.

### **UTILISATEUR**

NE PEUT ETRE PRATIQUE PAR DES ENFANTS DE MOINS DE 6 ANS. CE PRODUIT NE PEUT ETRE UTILISE PAR DES ENFANTS DE PLUS DE SIX ANS SANS LA SURVEILLANCE ET LE CONTROLE D UN ADULTE.

CE PRODUIT N'EST EN AUCUN CAS UN ENGIN D'AIDE A LA FLOTABILITE. UTILISER TOUJOURS POUR LA PRATIQUE DE CE SPORT UN GILET DE SECURITE HOMOLOGUE CE 50 NEWTONS DE NORME EN 393.

NE JAMAIS PASSER SES POIGNETS OU PIEDS DANS LE SYSTEME DE TRACTION DU GONFLABLE.

LAISSER TOUJOURS SES PIEDS AU DESSUS DE L'EAU.

## **PILOTE**

LE PILOTE EST RESPONSABLE DE LA BONNE TRACTION DU GONFLABLE CAR L'UTILISATEUR N' A AUCUN CONTROLE SUR LA TRACTION DE SON ENGIN RELIE AU BATEAU.

UNE DEUXIEME PERSONNE DANS LE BATEAU EST OBLIGATOIRE POUR SURVEILLER CONSTAMMENT L UTILISATEUR DU GONFLABLE.

LE PILOTE ET L' OBSERVATEUR DOIVENT ETRE CONSCIENS DES DANGERS POSSIBLES LORS DE LA TRACTION.

LE PILOTE DOIT EVITER LES VITESSES EXCESSIVES ET LES VIRAGES SERRES QUI PEUVENT RETOURNER LE GONFLABLE ET BLESSER L UTILISATEUR.

NE JAMAIS DEPASSER LA VITESSE DE 36KM/H POUR TRACTER LES ADULTES ET 26KM/H POUR LES ENFANTS

NE JAMAIS TRACTER DANS TRES PEU D'EAU, PRES DES PONTONS, PLAGES OU AUTRES BATEAUX

UTILISER UNE CORDE SPECIALE CONCUE POUR LA TRACTION DES GONFLABLES ET NE JAMAIS UTILISER UNE CORDE ELASTIQUE.

LA CORDE DE TRACTION DOIT AVOIR AU MOINS 15M DE LONGUEUR SANS EXCEDER 25M.

## **GONFLAGE ET ASSEMBLAGE**

Commencer en insérant le tube dans sa housse (s'il y en a une) En l'alignant aussi bien que possible. Quand il y a plusieurs chambres de gonflage commencer par gonfler la plus petite, puis la plus grande, (celle avec la valve de type Boston) ensuite utiliser un gonfleur à grand volume d'air. Votre revendeur O'BRIEN peut vous vendre un gonfleur électrique 12 volt adapté, mais n'importe quel gonfleur à pied fera l'affaire. Certains modèles de gonflables O'BRIEN utilisent des valves de type pneumatique que vous pouvez gonfler dans une station service.

Votre gonflable est parfois livré en série avec une attache rapide, une triangle en V cousu sur le gonflable et une corde adaptée pour la traction. Vérifier bien la bonne connexion de l'ensemble au bateau. Vérifier fréquemment l'état de ce système de traction afin de prévenir tout détachement intempestif.

## **ENTRETIEN DE VOTRE GONFLABLE**

Après utilisation, nettoyer les diverses saletés de votre gonflable en le brossant ou mieux en le passant à l'eau fraîche. C'est particulièrement important s'il a été Utilisé en eau salée ou dans une zone où il a pu être en contact avec du fioul ou de l'essence.

Ne Jamais utiliser de détergents agressifs pour nettoyer le gonflable. Si l'eau fraîche ne suffit pas, utiliser des produits de lavage doux du type de ceux qui sont employés pour la vaisselle. Sécher le gonflable et stocker le dégonflé, dans un endroit sec et tempéré. Le stockage dans un endroit très froid pourrait résulter dans de craquelures de la partie en vinyle.

## **REPARATIONS**

Votre gonflable est fabriqué dans un matériau très durable dans le temps, mais vous pouvez avoir occasionnellement une crevaion. Pour la réparation suivre la procédure suivante:

- 1- Nettoyer soigneusement la surface autour du trou. Un détergent doux devraite suffire.
- 2- Couper un morceau de matériau ou rustine (rondo u ovale) dans le matériau de secours qui est dans la trousse de réparation. Le morceau doit être bien sûr plus grand que le trou à réparer.
- 3- Appliquer une fine couche de colle sur la rustine et sur la surface autour du trou. Laisser sécher la colle environ 1 minute des deuz côtés.
- 4- Positionner la rustine sur le trou et presser l'ensemble fermement sur une surface plane. Enlever les bulles d'air en frottant avec les pouces la rustine de l'intérieur vers l'extérieur.
- 5- Attendre pendant 24 heures avant de regonfler l'engin.

**MAINTENANT VOUS ÊTES PRÊTS A UTILISER VOTRE GONFLABLE. FAITES LE EN SÉCURITÉ.....ET AMUSEZ-VOUS.**

**O'BRIEN**

**REDMOND, WA. USA**

Distributeur France: INEDIT SPORT

2066, Avenue marcel Pagnol -34470-PEROLS

Tél: 04 67 50 87 87 Fax: 04 67 50 00 24

Site Internet: [www.inedit sport.com](http://www.inedit sport.com)

# Informacion de Seguridad muy importante

Usted es ahora, el orgulloso poseedor de un TUBE OBRIEN. El mismo sido diseñado para proporcionar excitante diversión “en el agua” para usted, su familia y sus amigos. Este tube ha sido construido utilizando los mejores materials, y armado bajo rigidas especificaciones. Esperamos que usted disfrute su TUBE durante varias temporadas. POR FAVOR LEA ATENTAMENTE EL RESTO DE ESTE MANUAL, ANTES DE EMPEZAR A USAR SU TUBE.

## RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO

- 1.-Lea este manual atentamente, prestando especial atención a aquellos items marca dos como “PRECAUCIONES”
- 2.-Siga las instrucciones de este manual y tambien aquellas impresas en su TUBE.
- 3.-Solamente utilice su TUBE con un conductor de lancha que conozca adecuada mente su accionar.
- 4.-Informe de las reglamentaciones locales y de los peligros asociado con la moto náutica, el esquí y el uso de tubes.
- 5.-Tome todas las precauciones razonables en el uso y operación de su tube y de su embarcacion.
- 6.-Instruya a todo aquel que use su tube, como asegurar la cuerda, como conducirlo y como cuidarlo.

## USANDO SU TUBE

EL TUBE ha sido diseñado como un inflable individual para ser remolcado por una embarcacion. Este puede ser un deporte muy excitante, pero tambien puede ser peligroso. COMO EN CUALQUIER DEPORTE DE ACCION, UN USO IMPRUDENTE, UN MAL USO Y/O DESCUIDO DEL EQUIPO, PUEDE RESULTAR EN GRAVES LESIONES (O MUERTE). ESTE ATENTO DE LOS RIESGOS; Y SOLAMENTE USE SU TUBE SI ESTA DISPUESTO A ACEPTARLOS.

Actue responsablemente, mantengase en buenas condiciones físicas, y sea prudente en el uso de este u otro tubo remolcable.

## PRECAUCIONES

- 1.-Asegurese que el TUBE este correctamente amarrado a la cuerda de remolque, antes de su uso. Amarre la cuerda al “enganche rapido” que esta en la parte delantera del tube..Entre usos, controle regularmente la conexión de la cuerda de arrastre al enganche para asegurarse que sea la orrecta. Una desconecion subita puede ser peligrosa tanto para el operador del tube como para los ocupantes de la lancha.
- 2.-Use una cuerda con resistencia suficiente para arrastrar su TUBE. Los tubos inflables ejercen una gran fuerza de arrastre en el agua, generando de esa manera una gran tensión a la cuerda. En algunas circunstancias mayor aun que el esquí. Es por ello que recomendamos a usted el uso de una cuerda diseñada especialmente para arrastrar tubes. NUNCA use una sogá o cuerdo de arrastre hecha de, o compesta de materials elásticos. El efecto de estiramiento y latigazo de este tipo de cuerdas representa un serio riesgo para los ocupantes de la embarcacion. Su distribuidor OBRIEN podra asesorarlo con la cuerda adecuada. Después de su uso inspeccione la cuerda por posibles deterioros. Reemplacela si esta deteriorada. La cuerda debe tener al menos una

longitud de 15 mts. (75 pies) pero no exceder los 23mts (75 pies) de longitud.

3.- Cuando use su TUBE, siempre use un salvavidas aprobado por la Guardia Costera para ese tipo de actividad.

4.- Nunca use este ni ningun otro inflable si los ocupantes del tube o el conductor de la embarcacion han estado consumiendo alcohol o cualquier tipo de drogas.

5.- Guiese por los reglas basicas del esquí: Tenga siempre en la lancha un observador (ademas del conductor); tenga y use bandera de señalizacion de esquí caído; coordine señales de comunicación entre el observador y el ocupante de tube

6.- Remolque el TUBE a velocidades seguras: No exceda los 40 km/h (25mph) con adultos y 24 km/h (15mph) con los niños.

7.- Inspeccione area a recorrer antes de usar el tube para evitar troncos u otros obstáculos que puedan representar un peligro.

8.- El conductor de la embarcacion es quien controla el recorrido. Mantengase alejado de piedras, muelles botes y cualquier otro obstáculo que pudieran lastimar al operador del tube.

9.- Nunca intente saltos o maniobras riesgosas con su tube. Nunca comience su recorrido desde arriba de un muelle u otra superficie fuera del agua. Si se remolca mas de un tube, evite los choques entre los tubes.

10.- Los usuarios del tube no deben atarse al tube o a su cobertura. Nunca coloque sus brazos o piernas a traves de las cintas del sistema de remolque o de las manijas. Nunca calce sus manos o pies debajo de la cobertura o entre la cobertura y el tube.

11.- Los usuarios del tube deben mantener sus pies y piernas en alto y fuera del agua. La fuerza del agua puede voltear al usuario y causarle lesiones.

## **INFLADO Y ARMADO**

Siga cuidadosamente las instrucciones de inflado/armado impresas en el tube, inflando primero la camara mas pequeña, insertando luego el tube dentro de la cobertura, y recién después inflando la camara principal a traves de la Válvula Boston (a rosca) Para inflar su tube, utilice cualquier inflador de gran volume y baja presion. Usted puede utilizar el INFLADOR DE 12 VOLTS OBRIEN o cualquiera de las bombas de pie o manuales del Mercado.. No utilice para su inflado un compresor o aire de una estacion de servicio o gasolinera. Asegurese que la válvula Boston y su tapa esten firmemente ajustadas. Para desinflar su tube, desenrosque toda la Válvula Boston. Esto permitira la salida del aire mas rapida y fácilmente. A continuación desinfe la camara pequeña.

**CONECCION DE LA CUERDA DE ARRASTRE** – Su tube esta equipado con un “conector rapido” fijado permanentemente a la cinta de remolque delantera. Para conectar correctamente su tube a la cuerda de arrastre, deslice la gaza de la cuerda en el gancho del “conector rapido” asegurándose que la cuerda esta correctamente colocada y asegurada en la cavidad del gancho. (Observe el dibujo abajo). Este conector debe ser regularmente inspeccionado entre usos para asegurarse su correcto posicionamiento.

**MONTAJE DEL ASIENTO** – El asiento inflable (incluido en el modelo Delta Dart solamente) esta diseñado para aumentar su confort. Infe el asiento a traves de las válvulas provistas. Asegurese de empujar las valvulas firmemente en sus lugares. Coloque el asiento en el area central de su tube. Utilice entonces el gancho y gaza autoadhesivos

para asegurarlo en su lugar. Para hacer esto, quite el papel de protección y fije los lados adhesivos al asiento y al piso interno del cobertor o al anillo interior del tube.

El uso de este producto y la participación en el deporte implican potenciales riesgos de lesiones o muerte.

- No lo utilice a velocidades que excedan la capacidad del usuario. La velocidad de la lancha nunca debe exceder los 32 km/h para los adultos y 24 para los niños
- Este producto nunca debe ser usado por los niños, excepto bajo la supervisión de un adulto.
- Este producto no es un salvavidas
- Utilice siempre un salvavidas aprobado por la Guardia Costera Tipo III (PFD)
- Nunca coloque las muñecas o los pies a través de las manijas o el arnés de arrastre. Asegúrese que el cabo de arrastre está lejos de cualquier parte del cuerpo antes o durante su uso.
- El usuario debe mantener los pies fuera del agua.
- El conductor de la embarcación de remolque es responsable del remolque, ya que el tube no puede ser controlado por el usuario. Siempre tenga además del conductor, otra persona como observador
- El conductor de la embarcación deberá evitar conducir a excesiva velocidad y virajes bruscos que puedan causar que el tube se vuelque abruptamente, causando serias lesiones al usuario.
- No remolque el tube en aguas poco profundas o cerca de la costa, muelles, palos, nadadores u otros botes.
- No exceda el número de usuarios que recomienda el fabricante para su tube
- Use un cabo de arrastre de al menos 660 kgrs. de fuerza de tensión para remolcar una sola persona; de 1.044 kgrs. de fuerza de tensión promedio para remolcar dos personas; de 1474 kgrs. de fuerza de tensión para remolcar tres personas y 1.804 kgrs. de fuerza de tensión promedio para remolcar cuatro personas en un tubo inflable. La cuerda de arrastre debe tener un mínimo de 15 mts. de longitud pero no debe exceder los 23 mts. de longitud.
- No conduzca la embarcación o utilice el tube bajo la influencia de drogas o alcohol.
- Lea el manual del usuario antes de su uso.